



Services Paroissiaux

Bureau municipal

Secrétariat (418) 339-2543

Télécopieur (418) 339-3105

Courriel st-casimir@infoteck.qc.ca

Maire : Dominic Tessier Perry 418-339-3034

Les conseillers :

Poste No 1 Michel Trottier 418-339-2446

Poste No 2 Robert Lépine 418-339-2780

Poste No 3 Danielle Du Sablon 418-339-2653

Poste No 4 Louis-P. Douville 418-339-2837

Poste No 5 Denis Naud 418-339-2047

Poste No 6 Vacant

Incendie/ Ambulance/Police : 911

Prévention suicide 1-866-277-3553 (Sans frais)

Services municipaux

Permis de construction : 418-339- 2543

René Savard, directeur général

Bibliothèque 418-339-2909

Ange-Aimée Asselin, Bibliothécaire

Comité d'embellissement

Cécile Godin 418-339-2996

Service des Loisirs

Jonathan Tessier 418-339-2543

O.M.H – H.L.M.

Bernard Arsenault 418-268-3993

Travaux publics

Vital Naud 418-339-2543

Presbytère 418-339-2951

François Paradis, curé

Michel Laquerre, président 418-339-3784

Françoise Marcotte, secrétaire

Entraide St-Casimir 418-339-3234

L'Éclaireur 418-339-2543

Mise en page : Carole Germain

Services Québec : 1-877 644-4545.



NOËL DU PAUVRE

Vendredi 4 décembre 2015

De 19 h à 22 h

Nous pourrions vous accueillir au presbytère pour recevoir vos dons ou téléphonez et un bénévole se rendra chez-vous chercher votre don.

418-339-2951

Les dons recueillis iront aux plus démunis de Saint-Casimir et Saint-Thuribe. Pour ceux qui le désirent une boîte est déposée au Marché Alain Thibault et à la pharmacie pour recueillir des denrées non périssables pour en faire des paniers à l'occasion de Noël.

Pour les gens qui veulent s'inscrire pour recevoir un panier de Noël voici les conditions :

1. pauvreté reconnue de l'aide sociale
2. à l'inscription apportez un talon de paiement de sécurité sociale
3. bail ou reçu récent de logement
4. preuves de dépenses mensuelles
5. Apporter le nom de votre agent d'aide sociale

Pour inscriptions : Le lundi 7 décembre de 14 h à 16 h au presbytère.

Le comité du Noël du Pauvre : Lise Lépine et Jean-Guy Bélanger, Louisette Douville et Jean-Pierre Chénard, Françoise Marcotte

Prochaine publication : 18 décembre 2015

Date de tombée : exceptionnellement le 10 décembre 2015 (après cette date, aucun article ne sera accepté).

Avis aux abonnés du réseau d'aqueduc du Pied de la Montagne.

N'oubliez pas que votre avis d'ébullition est toujours en vigueur. **Surveillez les avis subséquents sur le site**

www.saint-casimir.com

La Municipalité de Saint-Casimir





Abrégé de la séance ordinaire du 9 novembre 2015

- Adoption du calendrier 2016 des séances ordinaires du Conseil (voir l'avis public dans cette édition).
- Adoption du budget de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf pour l'année 2016 au montant de 10 757 615\$. La quote-part de la municipalité sera de 146 015.49\$.
- Avis de motion relatif au Règlement fixant les taux de taxation et de tarification pour l'exercice 2016.
- Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose au conseil l'état mentionnant le nom des personnes endettées envers la municipalité pour taxes municipales.
- Signature d'un protocole d'entente encadrant l'utilisation des appareils de désincarcération de la MRC de Portneuf par la Municipalité de Saint-Casimir sur le territoire de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade.
- Versement d'une aide financière de 500\$ pour la Phase II du parc école de l'École du Bateau Blanc.
- Contribution d'un montant de 100\$ au projet Collation-Santé-Portneuf.
- Achat d'un espace publicitaire dans le nouveau feuillet paroissial au montant de 164\$ annuellement (plus taxes).
- Demande à la compagnie Télus d'implanter en 2016 le service de Télé OPTIK sur tout le territoire de la municipalité de Saint-Casimir.

Vous pouvez consulter les procès-verbaux en ligne sur le site internet de la municipalité au www.saint-casimir.com

La prochaine séance ordinaire du conseil municipal aura lieu le lundi 14 décembre 2015 à 20h00.

René Savard, directeur général et secrétaire-trésorier

DISCOURS DU MAIRE

Discours présenté par Monsieur le Maire Dominic Tessier Perry sur la situation financière de la municipalité de Saint-Casimir, lors d'une séance ordinaire tenue le lundi 9 novembre 2015 à 20h00.

Madame et Messieurs les membres du Conseil,

Résident(e)s de St-Casimir,

Tel que demandé par l'article 955 du code municipal, je me dois de vous faire rapport sur la situation financière de la municipalité dans lequel seront traités les derniers états financiers, le dernier rapport du vérificateur ainsi que le programme triennal d'immobilisation.

Les états financiers de la municipalité de Saint-Casimir au 31 décembre 2014, démontrent des recettes de 2 305 472\$ et des dépenses de 2 164 690\$ pour un surplus d'exercice de 140 782\$.

Les états financiers ont été préparés par la firme comptable Raymond Chabot Grant Thornton, dont vous trouverez copie en annexe. Les derniers rapports du vérificateur sont également joints à ce discours.

Pour l'année en cours, la municipalité a un budget de 1 794 478\$.

VOIRIE LOCALE (AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL)

Cette année, grâce à un budget discrétionnaire d'un montant de 30 000\$ du député, monsieur Michel Matte, nous avons finalisé le pavage dans le rang de la Rivière Noire. Plusieurs autres interventions ont été réalisées partout sur le territoire de la municipalité. Des ponceaux ont été changés dans le rang de la Rivière Blanche ouest et du rechargement en gravier sur nos routes verbalisées a été réalisé.

La municipalité est allée en soumission au cours de l'année 2015 pour renouveler le contrat de déneigement venu à échéance. Après analyse, le conseil a octroyé le contrat à la compagnie 134619 Canada inc. propriété de M. Albert Tessier de notre municipalité pour une période de 3 ans. Le montant annuel affecté à cette dépense est de 133 371\$ taxes incluses, en plus de la clause "ajustement de prix du carburant", si applicable. Finalement, nous avons changé le tracteur destiné aux travaux publics pour un montant net de 65 000\$.

AQUEDUC

Le dossier de l'aqueduc du Pied de la Montagne évolue lentement mais sûrement. Un contrat a été donné aux ingénieurs pour connaître la meilleure façon de traiter l'eau qui alimente ce réseau. Le rapport doit être approuvé sous peu par les ministères. Par la suite, nous pourrons aller en appel d'offres pour la réalisation des plans et devis et, conséquemment, procéder à la construction.

En ce qui concerne l'aqueduc de St-Casimir, une démarche en vue de remplacer la conduite d'amenée de l'eau entre le barrage et l'usine de filtration est en cours. Nous en sommes à l'étape de négociation des servitudes avec les propriétaires pour le nouveau tracé. Cette réparation est très importante car tout le réseau de la municipalité dépend de ce tuyau datant de plus de 60 ans. Selon les estimations, plus ou moins 285 000\$ seront nécessaire pour la réalisation de ces travaux.

Malheureusement, nous n'avons pas été chanceux côté bris du réseau dans la dernière année. Le plus important, celui de la traverse de la rivière Sainte-Anne, nous a donné beaucoup de soucis. En premier lieu, il a fallu trouver précisément la fuite. En deuxième lieu, nous avons analysé les options de réparation de celle-ci. Finalement, nous avons procédé à la réparation de cette conduite pour un total de 30 000\$ hors budget.

INCENDIE

En plus de la formation dispensée à nos pompiers et un nombre de sortie plus important que la moyenne des années antérieures, rien de spécial à mentionner pour l'année 2015. Cependant, dans les mois à venir, nous devons faire le changement d'un véhicule d'urgence ne répondant plus aux normes. Selon les discussions à ce jour un véhicule usagé ferait l'affaire.

RÉGIE RÉGIONALE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF :

Pour l'année 2016, nous verserons la somme de 145 506\$ pour la collecte et le traitement de nos matières résiduelles incluant 15 833\$ pour la vidange et le traitement des boues de fosses septiques. Cela représente une baisse de 2.5% environ. À noter que les éco-centres de St-Alban, de Neuville et de St-Ubalde sont à la disposition des citoyens résidentiels gratuitement pour les matières qui ne sont pas ramassées par le porte-à-porte.

SÛRETÉ DU QUÉBEC

Les coûts pour les services de la police en 2016 seront de 84 096\$ pour notre municipalité soit une diminution de 6 294\$ par rapport à l'an dernier. Une communication constante est faite avec les forces de l'ordre afin de contrer le vandalisme dans notre milieu.

BIBLIOTHÈQUE JEAN-CHARLES-MAGNAN

Notre bibliothèque municipale est toujours très appréciée des usagés. A chaque année plusieurs nouveaux livres sont mis à la disposition de la population. Ne vous gênez pas pour aller les découvrir et ainsi encourager les responsables de la bibliothèque qui font un travail remarquable.

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT

On ne peut passer sous silence les nombreuses heures passées par les bénévoles à embellir notre milieu de vie. MERCI BEAUCOUP. Cependant, pour maintenir nos acquis, il serait opportun que cette équipe puisse compter sur de nouveaux joueurs. Donc si vous avez du temps, faites nous le savoir.

LOISIRS

Le projet d'accessibilité à la salle paroissiale pour les personnes à mobilité réduite est sur le point de démarrer. Nous pouvons compter sur une subvention de 100 000\$ pour réaliser ce projet évalué à 136 700\$.

Par ailleurs, à l'été 2016, un projet issu du pacte rural permettra à la municipalité de se doter d'une descente à la rivière pour les activités nautiques. C'est un projet de 18 500\$ subventionné à la hauteur de 60%

Afin d'assurer la pérennité du local des Jeunes, celui-ci a été déménagé au centre récréatif dernièrement.

Bravo à tous ceux qui se sont impliqués dans l'élaboration de ces beaux projets.

DÉVELOPPEMENT

La municipalité commence à récolter le fruit de ses efforts afin d'attirer de nouvelles familles et ainsi favoriser la construction résidentielle dans le développement de la rue des Moissons. Les cinq terrains de la première phase sont, soit vendus ou sous promesse d'achat. Le conseil porte une attention particulière à l'offre des terrains commerciaux ou industriels qui seront disponibles sur notre territoire dans le futur. À cet effet, des changements de zonage seront donc à prévoir et des négociations avec des propriétaires privés devront être envisagées.

Un MERCI spécial à l'intention des membres du Comité St-Casimir 2000 pour leur implication dans les dossiers de développement.

LISTE DES CONTRATS OCTROYÉS DE 25 000\$ ET PLUS :

Nom de la compagnie	Montant	Objet
Promutuel Portneuf-Champlain	28 196\$	Assurances de la municipalité
La Pérade Ford	34 807\$	Achat camionnette de services pour les travaux publics
Excavation Lafontaine inc.	435 070\$	Remplacement du ponceau / Chemin de l'Île Grandbois
Construction & Pavage Portneuf inc.	44 279\$	Pavage Rang de la Rivière Noire

LISTE DES CONTRATS COMPORTANT UNE DÉPENSE DE PLUS DE 2 000\$ TOTALISANT PLUS DE 25 000\$

Nom de la compagnie	Montant	Objet
Raymond Chabot Grant Thornton	19 373\$	Vérification comptable des livres de la municipalité
SNC Lavalin	1 200\$	Soutien technique / Rampe pour personne à mobilité réduite
MCI inc.	1 750\$	Analyse des soumissions / Ponceau du chemin de l'Île Grandbois
PG Solutions inc.	3 903\$	Acquisition d'un serveur informatique
Entreprises St-Ubalde inc.	7 012\$	Remplacement ponceau route des Gervais
Profil PME inc.	3 380\$	Élaboration d'une politique salariale
MCI inc.	21 000\$	Surveillance des travaux / Ponceau chemin de l'Île Grandbois
LVM inc.	9 637\$	Laboratoire de sol / Ponceau chemin de l'Île Grandbois
SG Expert Conseil inc.	2 400\$	Évaluation sécurité barrage Niagarette-2 (précisions)
La Pérade Ford	2 868\$	Acquisition boîte fibre de verre pour la camionnette de service
SNC Lavalin	1 950\$	Estimation des travaux égout domestique / Rue Baribeau

Maurice Champagne a.-g. inc.	1 650\$	Relevés de terrain / égout domestique rue Baribeau
Centre agricole de Neuville inc.	5 650\$	Acquisition d'un épandeur à sable pour les travaux publics
SNC Lavalin	4 530\$	Évaluation de l'État du réservoir d'eau potable (AQPM)
SNC Lavalin	9 700\$	Plan d'ensemble, balancement hydraulique et rinçage du réseau d'aqueduc (AQSC)
CWA inc.	16 305\$	Acquisition débitmètres, turbidimètres et enregistreur Echo Logic (AQSC)
CWA inc.	6 090\$	Acquisition d'un débitmètre (station de pompage AQSC)
Roy Vézina Associés inc.	1 400\$	Évaluation environnementale phase I (Lot 3 928 528)
Maurice Champagne a.-g. inc.	1 050\$	Mise à jour de la carte urbaine
Clôtures Cambrek inc.	6 371\$	Pose de la clôture au terrain de balle
Savaria Ltée	13 737\$	Achat de sable pour le terrain de balle
SNC Lavalin	2 500\$	Assistance technique raccordement des réseaux d'aqueducs
Maurice Champagne a.-g. inc.	2 565\$	Arpentage pour le balancement hydraulique (AQSC)
LCS inc.	2 448\$	Mesures des débits et pressions des bornes à incendie
Sports Plus St-Casimir inc.	1 899\$	Achat d'un tracteur à pelouse
Centre mécanique AGH inc.	890\$	Achat barre de lumière et stroboscope pour la camionnette de service
BFT Bowling / Quillo-Services inc.	6 400\$	Sablage des allées de quilles
Centre agricole de Neuville inc.	2 630\$	Acquisition d'une lame arrière pour le tracteur

Équipements ACMAT inc.	2 338\$	Acquisition d'une plaque vibrante pour les travaux publics
Sign-O-Plus inc.	1 800\$	Acquisition de panneaux « Au revoir » pour les sorties du village
Ferme Rapide Sud inc.	1 320\$	Nettoyage fossé chemin de l'Île Grandbois
JDHM inc.	1 312\$	Nettoyage salle de quilles et local de l'Âge d'or
Marquage et Traçage du Québec inc.	2 897\$	Lignage des rues de la municipalité
Asphalte St-Ubalde inc.	2 580\$	Pavage Rang Rivière Blanche Ouest (ponceau)
Ferme du Rapide Sud inc.	1 320\$	Nettoyage fossé Route à Jean-Toutant
Asphalte St-Ubalde inc.	5 670\$	Pavage Place de l'Église et Rang de la Rivière Noire (ponceaux)
SNC Lavalin	11 620\$	Plan et devis / Accessibilité de la salle paroissiale
Environnement McM inc.	1 375\$	Mesures des boues des bassins à l'usine d'eau potable (AQSC)
Raymond Chabot Grant Thornton	1 200\$	Reddition de comptes finale TECQ 2010-2013

PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS :

Année	Projet	Montant	Financement
2016	Eau (AQPM)	1 500 000\$	TECQ /PRIMEAU/ Emprunt
2017	Chemins	1 000 000\$	Subvention AIRRL/ Surplus
2018	-	-	-

TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX :

Je dois vous informer, selon l'article 11 de la Loi sur le traitement des élus et du Règlement municipal #04-2002, des sommes perçues par les conseillers et le maire.

Chacun des conseillers reçoit la somme de 3 891.96\$ annuellement répartie de la manière suivante; 2 594.64\$ imposable et 1 297.32\$ non imposable, le maire reçoit 11 675.52\$ annuellement soit 7 783.68\$ imposable et 3 891.81\$ non imposable.

Le maire a reçu une somme de 3 059.42\$ de salaire et de 1 529.84\$ d'allocation non imposable pour les réunions tenues à la M.R.C. de Portneuf en 2014.

Pour ce qui est de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf, le maire a reçu une somme de 6 649.40\$ en salaire et de 3 324.70\$ en allocation non imposable pour un total de 9 974.10\$.

Enfin, je tiens à remercier les bénévoles, les citoyens, les employé(e)s et les membres du Conseil; la municipalité ne pourrait aller de l'avant sans l'implication de tous.

Dominic Tessier Perry, maire

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil municipal de la municipalité de Saint-Casimir

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la municipalité de Saint-Casimir et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2014 et l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation de la dette nette et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité de Saint-Casimir et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2014 ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leur dette nette et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la municipalité de Saint-Casimir inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 19-1, 19-2 et 21, portent sur l'établissement de l'excédent de l'exercice et

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

sur la ventilation de l'excédent accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

CPA auditeur, CMA permis de comptabilité publique No A122005

88, Place XXI Mars, Bureau 201
Nicolet (Québec) J3T 1E9

Code géographique 34078

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2014

	Réalizations 2013		Budget 2014		Réalizations 2014		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1 389 362	1 382 686	1 413 272	1 413 272			1 413 272
Compensations tenant lieu de taxes	93 474	95 412	96 139	96 139			96 139
Quotes-parts						152 521	
Transferts	392 245	151 501	155 058	155 058		54 195	209 253
Services rendus	82 215	74 329	84 887	84 887		35 983	120 870
Imposition de droits	26 871	11 500	25 575	25 575			25 575
Amendes et pénalités	6 862	6 000	10 358	10 358			10 358
Intérêts	16 168	7 000	12 610	12 610		2 067	14 677
Autres revenus	12 912	2 000	21 615	21 615		10 598	32 213
	2 020 109	1 730 428	1 819 514	1 819 514		255 364	1 922 357
Investissement							
Taxes							
Quotes-parts							
Transferts	177 063		456 592	456 592			456 592
Autres revenus							
Contributions des promoteurs							
Autres	18 814		29 366	29 366			29 366
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales							
	195 877		485 958	485 958			485 958
	2 215 986	1 730 428	2 305 472	2 305 472		255 364	2 408 315
Charges							
Administration générale	344 958	348 735	348 042	348 042	6 662		354 704
Sécurité publique	158 470	202 403	208 924	208 924	31 318		240 242
Transport	345 410	314 642	307 864	307 864	126 850		434 714
Hygiène du milieu	385 493	368 866	379 725	379 725	221 448	239 470	688 122
Santé et bien-être	119 790	5 964	3 864	3 864			3 864
Aménagement, urbanisme et développement	83 619	93 549	69 142	69 142			69 142
Loisirs et culture	131 599	184 791	171 610	171 610	26 349		197 959
Réseau d'électricité							
Frais de financement	55 164	65 878	67 656	67 656		7 689	75 345
Amortissement des immobilisations	393 393	400 805	412 627	412 627	(412 627)		
	2 017 896	1 985 633	1 969 454	1 969 454		247 159	2 064 092
	198 090	(255 205)	336 018	336 018		8 205	344 223
Excédent (déficit) de l'exercice							

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2014**

	Réalizations 2013		Budget 2014		Réalizations 2014		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	198 090	(255 205)	336 018	8 205	8 205	344 223
Moins: revenus d'investissement	2	(195 877)	()	(485 958)	()	()	(485 958)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	2 213	(255 205)	(149 940)	8 205	8 205	(141 735)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Amortissement	4	393 393	400 805	412 627	25 353	25 353	437 980
Produit de cession	5			387	3	3	390
(Gain) perte sur cession	6			(387)			(387)
Réduction de valeur / Reclassement	7						
	8	393 393	400 805	412 627	25 356	25 356	437 983
Propriétés destinées à la revente							
Coût des propriétés vendues	9			1 401			1 401
Réduction de valeur / Reclassement	10						
	11			1 401			1 401
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Remboursement ou produit de cession	12						
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13						
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14						
	15						
Financement							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16						
Remboursement de la dette à long terme	17	(156 100)	(185 800)	(176 900)	(14 438)	(14 438)	(191 338)
	18	(156 100)	(185 800)	(176 900)	(14 438)	(14 438)	(191 338)
Affectations							
Activités d'investissement	19	(43 184)	(32 500)	(41 266)	(98)	(98)	(41 364)
Excédent (déficit) accumulé							
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	14 412	72 700	22 160	4 712	4 712	26 872
Excédent de fonctionnement affecté	21			72 700			72 700
Réserves financières et fonds réservés	22				615	615	615
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23						
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24						
	25	(28 772)	40 200	53 594	5 229	5 229	58 823
	26	208 521	255 205	290 722	16 147	16 147	306 869
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	210 734	210 734	140 782	24 352	24 352	165 134

∞ 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.



AVIS PUBLIC

ADOPTION DU BUDGET, DES TAUX DE TAXES ET DE LA TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX POUR 2016

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier de la susdite municipalité :

QUE :

Les prévisions budgétaires, les taux de taxes ainsi que les tarifications pour les services municipaux pour l'année 2016 seront adoptées lors de la séance extraordinaire du 14 décembre 2015 à 20h00, à l'endroit ordinaire des séances du conseil.

Qu'il y sera également adopté le programme triennal d'immobilisations pour les années 2016-2017-2018.

Le but de la séance portera uniquement sur le budget.

DONNÉ À SAINT-CASIMIR, ce 10^{ième} jour de novembre 2015.

René Savard

René Savard Directeur général et
secrétaire-trésorier



ÉLECTION PARTIELLE DU 6 MARS 2016

POSTE DE CONSEILLER # 6

En prévision de l'élection partielle qui doit avoir lieu, voici quelques dates à retenir :

22 janvier 2016	Premier jour pour recevoir une déclaration de candidature
31 janvier 2016	Dernier jour pour les copropriétaires et les cooccupants pour transmettre à la municipalité une procuration afin de désigner une personne à être inscrite sur la liste électorale avant son dépôt
5 février 2016	Dernier jour pour recevoir une déclaration de candidature
28 février 2016	Jour du vote par anticipation (12h00 à 20h00)
6 mars 2016	Jour du scrutin (10h00 à 20h00)



AVIS PUBLIC

CALENDRIER 2016 DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier de la susdite municipalité :

QUE :

Lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 9 novembre 2015, le conseil de la municipalité de Saint-Casimir a adopté la résolution suivante :

Résolution 2015-11-09-202

CALENDRIER 2016 DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL

CONSIDÉRANT que l'article 148 du Code Municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir avant le début de chaque année civile le calendrier des séances ordinaires pour la prochaine année en fixant le jour et l'heure du début de chacune de celles-ci;

EN CONSÉQUENCE ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Michel Trottier
APPUYÉ PAR : Madame la conseillère Danielle D. DuSablon
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal en 2016. Les séances se tiendront à la Salle paroissiale et débuteront à 20h00 les jours suivants :

Date	Réunion	Jour
2016-01-11	Régulière	Lundi
2016-02-08	Régulière	Lundi
2016-03-14	Régulière	Lundi
2016-04-11	Régulière	Lundi
2016-05-09	Régulière	Lundi
2016-06-13	Régulière	Lundi
2016-07-11	Régulière	Lundi
2016-08-08	Régulière	Lundi
2016-09-12	Régulière	Lundi
2016-10-11	Régulière	Mardi
2016-11-14	Régulière	Lundi
2016-12-12	Régulière	Lundi

ADOPTÉE

DONNÉ À SAINT-CASIMIR, ce 10^{ième} jour de novembre 2015.

René Savard

René Savard
Directeur général et secrétaire-trésorier

CALENDRIER DES COLLECTES

Vous trouverez, encarté dans ce journal, le calendrier des collectes pour l'année 2016. Veuillez le conserver pour vous y référer.

AVIS IMPORTANT

À COMPTER DE JANVIER 2016, TOUTES LES CUEILLETES SE FERONT LE MERCREDI

CUEILLETTE DES FEUILLES

Veuillez prendre note que lors de la cueillette des matières organiques du 2 décembre prochain, il y aura exceptionnellement une dernière cueillette de feuilles.

FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL

Veuillez prendre note que le bureau de la Municipalité sera fermé pour la période des Fêtes du 21 décembre 2015 au 1^{er} janvier 2016 inclusivement.



RRGMRP

RÉGIE RÉGIONALE DE GESTION DES
MATIÈRES RÉSIDUELLES DE PORTNEUF

Écocentre de St-Alban / Heures d'ouverture

Ouvert à l'année les vendredis et les samedis	Du 1 ^{er} avril au 30 novembre Vendredi : 08h00 à 16h45 Samedi : 08h00 à 15h45	Du 1 ^{er} décembre au 31 mars Vendredi : 08h00 à 15h45 Samedi : 08h00 à 15h45
---	---	--

Écocentre de St-Ubalde / Heures d'ouverture

Ouvert les mercredis et les samedis	Du 15 avril au 15 novembre Mercredi : 08h00 à 16h45 Samedi : 08h00 à 16h45	Fermé le reste de l'année
-------------------------------------	--	---------------------------



FILLES D'ISABELLE



La prochaine réunion des Filles d'Isabelle aura lieu le mercredi 2 décembre 2015 à 16h00 au restaurant Le Chavigny. Dévoilement de la sœur secrète 2015 (cartes de Noël seulement). À 18h00, souper de Noël avec conjoints et invités, repas chaud et tirage. Apportez des denrées non périssables pour faire des paniers de Noël. Cotisation de 20,00\$ payable sur place ou jusqu'en mars 2016.

Bienvenue à toutes !

Lise Beaulé

LES CŒURS D'OR DE SAINT-CASIMIR

Réunion de l'Âge d'Or tous les jeudis à 13h00
Jeudi 17 décembre 2015, repas de Noël au local à 12h00, suivi des activités.
(Le menu et le prix seront annoncés sur le tableau au local)
Reprise des activités régulières le jeudi 7 janvier 2016.

Raymond Langlois, président

BASEBALL POCHE

Baseball poche tous les vendredis à 13h30... Bienvenue à tous!
Diner de Noël le vendredi 4 décembre à 11h30, prix 10,00\$
Libre de participer à un échange de cadeaux.
Reprise des activités régulières le vendredi 15 janvier 2016.

Responsable : Gisèle Jill Hider

ENTRAIDE SAINT-CASIMIR

Nous demandons votre collaboration afin que les articles déposés dans le bac de dépôt soient **mis dans des sacs.**

Merci de votre compréhension.

Louissette Jobin



CERCLE DE FERMIERES

RÉUNION MENSUELLE 9 DÉCEMBRE 2015

Réunion mensuelle le mercredi 9 Décembre à 19h30 au Centre Paroissial.

Pour la fête de Noël, **souper chaud à 17h30 au coût de 10.00\$**. Vous pouvez vous procurer votre carte auprès de : Ginette Beaudoin, avant la date limite vendredi le 4 décembre.

Soirée musicale à 20h00 en compagnie de Monsieur Conrad Hamelin.

Pour la fête de Noël du 9 décembre, les membres intéressées à un échange de cadeaux doivent apporter un article neuf d'une valeur de 10.00\$, vous l'emballez et vous inscrivez votre nom sur le cadeau offert.

Programme du mois: Artisanat : Centre de table au crochet ou à la broche
Réalizations faites dans le mois.

Le local est ouvert à tous les vendredis à compter de 13h00.

Pour la période des Fêtes, le local **sera fermé** les 11, 18, 25 décembre, 1^{er} janvier et 8 janvier.

La MRC de Portneuf veut rendre hommage aux Cercles de Fermières du Québec qui fêtent ses 100 ans en 2015. Exposition « Le bel ouvrage » des 14 Cercles de Fermières de la MRC qui se tient du 7 novembre au 6 décembre au Moulin Marcoux de Pont-Rouge, les heures d'ouverture sont du mercredi au dimanche de 12h à 17h00. Toute la population est invitée à visiter cette exposition.

Et pour la transmission des savoir-faire qui aura lieu au quatre coins de la MRC, le Cercle de Saint-Casimir tiendra une démonstration de tissage (sac à partir de rubans cassettes) samedi le 5 décembre entre 14h et 15h au local des Fermières. Bienvenue à tous.

Vous manquez d'idées pour vos cadeaux de Noël ou comme cadeau d'hôtesse à offrir :

Le Cercle de Fermières a la solution : Offrez une pièce confectionnée par nos artisanes.

Communiquez avec l'une des membres du conseil d'administration qui se fera un plaisir de vous servir.

Vous aimeriez vous joindre à notre Cercle, n'hésitez pas à communiquer avec le conseil d'administration :

Huguette Marcotte, présidente : 418-339-2957, Ginette Beaudoin, vice-prés. :418-339-2718,
Solange Talbot, secrétaire : 418-339-2540, Guylaine Petitclerc, conseillère #1 : 418-339-4040
Danny Plouffe, conseillère #2 : 418-339-3907

Ginette Beaudoin, rédactrice.

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE À TOUTES NOS MEMBRES.



75^e ANNIVERSAIRE DU CERCLE DE FERMIERES DE SAINT-CASIMIR

Nous tenons à remercier tous nos commanditaires ainsi que toutes les personnes, membres et non membres, qui se sont déplacés pour assister aux fêtes du 75^e anniversaire de fondation du Cercle de Fermières de Saint-Casimir, le 17 octobre dernier. Merci également à Mme Manon Chénard Marcotte et son équipe pour la belle soirée de divertissement.

Voici les gagnants du tirage :

- 1^{er} prix, nappe tissée : Mme Diane Tessier de Saint-Casimir
- 2^e prix, couverture de laine : Mme Nicole Talbot de Portneuf
- 3^e prix, napperons : Mme Louise Julien de Sainte-Anne-de-la-Pérade
- 4^e prix, produits pour cheveux : Mme Yvette Roch de Saint-Casimir
- 5^e prix, ensemble de bougeoirs, Mme Nicole Talbot de Portneuf

Merci à tous

Les membres du comité organisateur,
Monique Allard, Denise Delisle, Carole Germain, Gaétane Roch et Yvonne Trottier



LE COMITÉ ST-CASIMIR 2000 EST EN PÉRIODE DE RECRUTEMENT

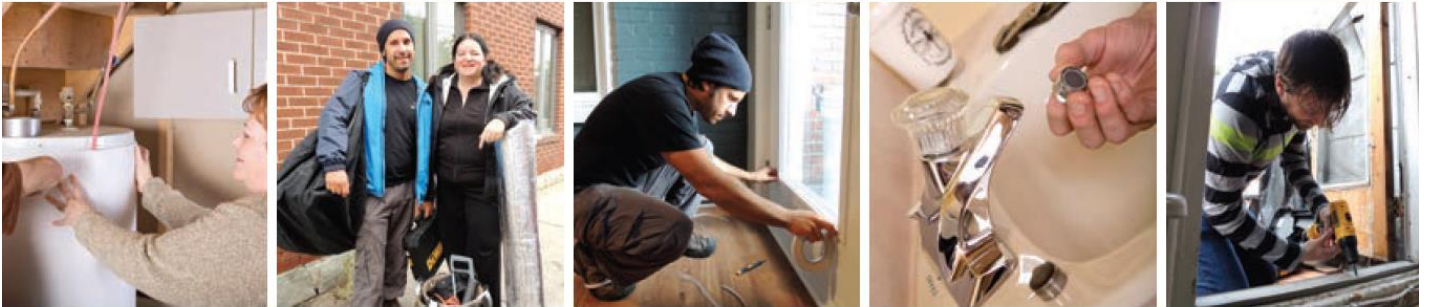
Le Comité St-Casimir 2000 est l'organisme consultatif de la municipalité qui traite des questions relatives à son développement.

Notre principal mandat est de faire la promotion de la construction résidentielle et d'encourager l'installation de commerces et d'industries dans la municipalité.

Notre comité est présentement à la recherche de bénévoles qui ont le goût de contribuer au développement de la communauté.

Si nos activités vous intéressent, veuillez communiquer avec moi au (418) 339-2780.

Robert Lépine



UN SERVICE **GRATUIT**

en efficacité énergétique pour ménages à revenu modeste

Vous êtes locataire
ou propriétaire ?

Recevez **GRATUITEMENT**
les services d'un conseiller
à votre domicile.*

CONTACTEZ-NOUS :

418 523-5595
1 866 266-0008

econologis.gouv.qc.ca

Des mesures concrètes* :

- Calfeutrage des fenêtres
- Installation de coupe-froid pour les portes
- Isolation des prises électriques
- Installation d'une pomme de douche à débit réduit
- Isolation du chauffe-eau
- Ajout d'aérateurs aux robinets
- Installation de thermostats électroniques

* Certaines conditions s'appliquent. Éconologis est un programme saisonnier du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.



CARREFOUR F.M. PORTNEUF

Organisme communautaire offrant différents services pour les familles monoparentales, les familles recomposées et les personnes seules de la région de Portneuf.



- Accueil, écoute et références ;
- Cuisines collectives ;
- Cafés-causeries à St-Raymond et Donnacona ;
- Service d'accompagnement individuel en situation de rupture conjugale;
- Cuisines créatives ;
- Conférences ;
- Activités familiales;
- Ateliers d'information ;
- Ateliers de cuisine enfant(s)-parent ;
- Accès à internet & prêt de livres.

Bienvenue à tous!

Pour plus d'informations ou pour connaître nos activités, n'hésitez pas à communiquer avec nous, nous suivre sur Facebook ou sur notre site Web.

165, rue St-Ignace, St-Raymond (Québec) G3L 1E7
Tél : (418)337-3704 ou 1-888-337-3704 (sans frais)

carrefourfmpportneuf@globetrotter.net

www.carrefourfmpportneuf.com

Société d'histoire et de généalogie de Saint-Casimir 510 Boul. de la Montagne Saint-Casimir G0A 3L0

Baptêmes, mariage et sépultures 1856-2007 de Saint-Alban	38\$
Baptêmes, sépultures (1680-1969) et mariages (1680-1993) de Grondines	38\$
Naissances, mariages (1847-1992) et décès (1847-2000) de Saint-Casimir	38\$
Naissances et décès (1898-1998) de Saint-Thuribe	15\$
Patrimoine Bâti de Saint-Thuribe (118 pages)	20\$
Album-souvenir 1847-1997 de Saint-Casimir (370 pages)	35\$
Familles et Patrimoine bâti de Saint-Casimir (2003) (452 pages)	34\$
Saint-Casimir. Généalogie des familles établies après 1842 (444 pages)	30\$
Cinq générations de Tessier marchands généraux à Saint-Casimir (460 pages)	30\$
Alain Grandbois formation d'un seigneur (430 pages)	45\$
Histoire civile de Saint-Casimir (338 pages)	30\$

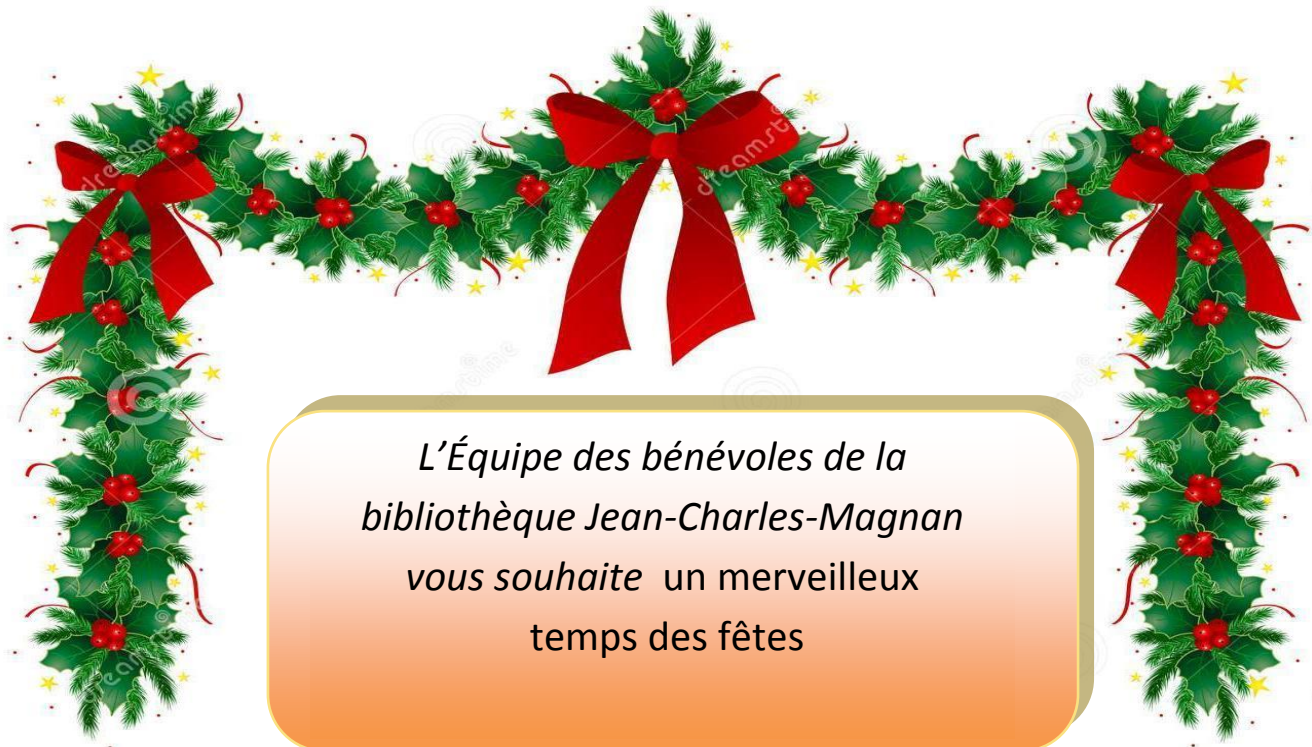
Généalogie des familles-souches de Saint-Casimir (2^e édition 2014) (444 pages)

40\$

En vente au secrétariat de la SHGSC 339-3130 - Auberge du Couvent 339-3232 - Presbytère 339-2951
-Municipalité 339-2543 ou par la poste à l'adresse sus-mentionnée; dans ce cas, ajouter 25%

La cotisation annuelle est fixée à 20\$. Les personnes intéressées à adhérer à la SHGSC peuvent faire parvenir leur inscription à l'adresse indiquée.

Pauline Gendron, secr.



*L'Équipe des bénévoles de la
bibliothèque Jean-Charles-Magnan
vous souhaite un merveilleux
temps des fêtes*

La bibliothèque sera fermée
durant le temps des fêtes.
Fermeture le 19 décembre
Réouverture le 5 janvier 2016.
Bonnes vacances !

Achats de volumes en 2015

Adultes

Romans et documentaires 165

Enfants – Ados

Albums - documentaires

Romans 59



OFFRE D'EMPLOI

Surveillant au Centre récréatif (hiver) (2 postes)

La municipalité de Saint-Casimir est à la recherche de deux (2) personnes pour effectuer la surveillance au Centre récréatif durant les heures d'ouverture cet hiver.

L'objectif consiste à assurer une permanence afin de contrevenir au flânage et au vandalisme. À cet effet, le responsable aura le droit de refuser l'accès aux personnes qui ne respecteront pas les règles de civisme et de sécurité. Il devra aussi s'assurer de la propreté du bâtiment avant la fermeture (toilettes et plancher). Enfin, il devra respecter les heures d'ouverture et de fermeture selon l'horaire établi par le Coordonnateur aux loisirs.

Salaire : 10.55\$/heure

Horaire : à temps partiel (à déterminer).

Profil recherché : Sérieux, diplomate et débrouillard.

Âge minimum : 15 ans

Type de poste : Emploi temporaire à temps partiel. Être disponible les soirs et les fins de semaine.



Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 12 décembre 2015 16h00 à la Municipalité de St-Casimir, 220, boulevard de la Montagne, St-Casimir, QC G0A 3L0.

Nous souscrivons au principe de l'égalité des chances dans l'emploi. Nous vous remercions à l'avance de votre candidature. Cependant, seules les personnes retenues seront contactées.

Le genre masculin est employé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

St-Casimir - Groupe de marcheurs Les Philanthropes

Un groupe de marche est en place dans Saint-Casimir depuis le mois de Juillet. Le groupe marche toujours les mardis soir et le point de départ est le stationnement de l'Église. Les responsables du groupe sont Caroline Bélanger et Huguette Falardeau. Pour plus d'informations, contactez-nous au 418-339-2543.



Horaire

Quand? Les mardis soirs 18h30

Où? Stationnement de l'Église



Petites annonces

Terrains à vendre

1-Très beau terrain prêt à être construit, proche des centres commerciaux, avec services d'aqueduc et d'assainissement des eaux, situé boulevard de la Montagne et coin de la 10^{ème} rue. Lot 163-30 (10 260.4 pi. car.)

2-Terrain boisé, possibilité de construction, situé avant Mme Sylvie Thibault (# civique 770), boulevard de la Montagne. Lot 163-24 (16 027.4 pi. car.) avec services d'aqueduc.

Louiselle Soulard **(418) 339-2852**

Grand terrain de 34,850 PC sur le bord de la rivière Ste-Anne, juste à côté du 610 Rang Rapide Nord St-Casimir. Avec service d'aqueduc municipal.

1,25 \$ PC prêt à construire, terrain plat.

Harold DuSablon (418) **802-3517**

La maison de vos rêves, elle est ici, à Saint-Casimir

Saviez-vous qu'il existe deux programmes incitatifs à la construction résidentielle qui pourraient vous venir en aide.

Le premier, en collaboration avec la Caisse de l'Ouest de Portneuf et St-Casimir 2000 inc. pourrait aller jusqu'à 7 500\$;

Le second, avec St-Casimir 2000 inc. pourrait aller jusqu'à 5 000\$.

Pour obtenir plus de renseignements sur les programmes incitatifs à la construction résidentielle contactez-nous :

Caisse de l'Ouest de Portneuf
Téléphone : (418) 339-2265

Municipalité de Saint-Casimir
Téléphone : (418) 339-2543

Nouveau!

municipalité de **Saint-Casimir**

Développement résidentiel municipal

(avec tous les services)

1,50\$
du pied carré

1 ^{ère} phase				2 ^e phase				
Zone agricole								
15 780 pi ²	13 927 pi ²	13 918 pi ²	12 574 pi ²	12 950 pi ²	13 488 pi ²	13 488 pi ²	13 488 pi ²	
Vendu		Vendu		3	4	5	6	7
Rue des Moissons								
13	12	11	10	9	8			
16 400 pi ²	14 985 pi ²	15 030 pi ²	14 143 pi ²	13 540 pi ²	13 540 pi ²			
Rue des Planniers		Rue Baribeau						

Subvention disponible jusqu'à 7 500 \$

418 339-2543
www.saint-casimir.com
Entre montagnes et rivières

Cartes d'affaires

Cartes d'affaires

LOUISA LAKEB
AVOCATE
 CONSEILS JURIDIQUES • REPRÉSENTATION
 Droit du travail • CSST • Droit de l'entreprise • Droit civil




1018, route 354 Est
 Saint-Alban (Québec) G0A 3B0
 Téléphone sans frais: 1 844 356-1313
 Télécopieur : 581 703-6641
 Courriel : louisa@louisalakeb.com

Site web : www.louisalakeb.com

Les Entreprises
AM^{massicotte} Electricque inc.
 Alexandre Massicotte
 propriétaire

La corporation des maîtres électriciens du Québec

Entrepreneur électricien
 • Résidentiel
 • Commercial
 • Industriel



418 216-2058

Ward & ASSOCIÉS | Notaires
 Fiscalistes
 Médiateurs

Me Joscelin Bélanger
 Notaire
jbelanger@ward-associes.com
 381, boul. De Lanaudière
 Ste-Anne-des-la-Pérade QC G0X 2J0
 110, place de l'Église
 St-Casimir QC G0A 3L0
 Tél. : 418 325-2507, poste 1302, Téléc. : 418 325-2517



VOS BIEN



VIA CAPITALE
 QUÉBEC CHAMPLAIN
 Guillaume Lefrançois
 Courtier immobilier résidentiel
 418 254-8470
 418 624-4444



Maison à vendre à Saint-Casimir
 345 rue Tessier Est

ATOUT CLIMAT CONFORT
 CLIMATISATION - RÉFRIGÉRATION
 CHAUFFAGE - VENTILATION
 RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
 819-841-1818
 SALLE DE MONTRE
 MOBILE À DOMICILE

UNITÉ MURALE
 SYSTÈME CENTRAL (ÉLECTRIQUE & MAZOUT)
 ÉCHANGEUR D'AIR
 CHAMBRE FROIDE
 CELLIER
 SYSTÈME HYDRONIQUE
 SERVICES D'ENTRETIEN PRÉVENTIF
 RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

SALLE DE MONTRE MOBILE À DOMICILE

819-841-1818
info@atoutclimatconfort.com
www.atoutclimatconfort.com
 RBQ 5699-1409-01



418 283 3346

BUFFET FROID

A L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS ET
 DE VOTRE BUDGET

LINE GARNEAU

FUNÉRAILLE
 ÉVÈNEMENT CORPORATIF, FAMILIAL OU
 SOCIAL...

GAI ÉCOUTE

Centre d'aide,
 d'écoute téléphonique
 et de renseignements des
 gais et lesbiennes du Québec

1-888-505-1010/aide@gaiecoutte.org

Cartes d'affaires

Cartes d'affaires

Joyeuses fêtes!

Toute l'équipe vous souhaite de très Joyeuses Fêtes! Passez-nous voir pour des idées cadeaux, autant pour les petits que pour les grands.



24 décembre et 31 décembre : fermeture à midi
25, 26 décembre et 1, 2 janvier : fermé

L'Accorderie
de Portneuf

Échangeons nos compétences !

418 326-1284 / portneuf@accorderie.ca / accorderie.ca/portneuf

« Système d'échange de services et participation collective »

Toute l'équipe des Entreprises St-Ubalde vous souhaite de
JOYEUSES FÊTES et une
NOUVELLE ANNÉE 2016
remplie de bonheur, de santé et de prospérité

Les **ENTREPRISES**
St-Ubalde
EXCAVATION - CARRIÈRES - SABLIERE - CONCASSAGE

ENTSTUBALD.COM

418 277-2060



Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée tout au long de l'année 2015



www.taximartin.ca

TAXI

418 268 3022

Services
24 h

info@taximartin.ca

Service de taxi régulier
Transport adapté
Courrier rapide

Service de navettes
Pièces et urgences
Transport écolier

LOGEMENTS À LOUER

(2 ½, 3 ½, 4 ½, 5 ½)

Dans un secteur tranquille de Saint-Casimir avec une SUPERBE vue sur la rivière Sainte-Anne ! Libre immédiatement...

418-339-2486 ou 418-571-8704
Demandez Yvon



Info Services Communautaires

- Confidentiel;
- Réponse humaine multilingue;
- 7 jours sur 7: du lundi au vendredi de 8h à 21h et la fin de semaine de 8h à 18h.

211



www.211quebecregions.ca



L'auberge du
Couvent
de Saint-Casimir

Idéal pour les fêtes familiales et les anniversaires !

- 32 chambres
- 4 salles de réception
- Service de traiteur

418 339-3232
1 877 339-3232

370, boulevard de la Montagne, Saint-Casimir
www.aubergeducouvent.com

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

DÉCEMBRE 2015

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
----------	-------	-------	----------	-------	----------	--------

		<p>1</p> <p>Messe <u>9h00</u></p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30</p> <p>Ouvrir 13h00 à 15h00</p>	<p>2</p> <p>Messe C. Héberg. <u>14h30</u></p> <p><u>Filles d'Isabelle</u> 16h00 Chavigny</p> <p><u>Déchets</u> <u>Matières</u> <u>organiques</u> <u>FEUILLES</u></p>	<p>3</p> <p>Âge d'Or 13h00</p> <p>Bibliothèque 18h30 à 20h30</p>	<p>4</p> <p>Baseball poche 11h30 diner de Noël <u>De retour le</u> <u>15 janvier 2016</u></p> <p><u>Noël du Pauvre</u> 19h00 à 22h00</p>	<p>5</p> <p>Bibliothèque 10h00 à 12h00</p>
<p>6</p> <p>Adace <u>St-Casimir</u> 11h00</p> <p>Messe St-Thuribe 11h00</p>	<p>7</p>	<p>8</p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30</p> <p>Ouvrir 13h00 à 15h00</p> <p><u>Récupération</u></p>	<p>9</p> <p>Messe C. Héberg. <u>14h30</u></p> <p><u>Fermières</u> <u>17h30</u> <u>Souper de Noël</u></p>	<p>10</p> <p>Âge d'Or 13h00</p> <p>Bibliothèque 18h30 à 20h30</p>	<p>11</p>	<p>12</p> <p>Bibliothèque 10h00 à 12h00</p>
<p>13</p> <p>Messe <u>St-Casimir</u> 11h00</p>	<p>14</p> <p><u>Conseil mun.</u> <u>20h00</u></p>	<p>15</p> <p>Messe <u>9h00</u> (messe familiale)</p> <p>Bibliothèque 13h30 à 15h30</p> <p>Ouvrir 13h00 à 15h00</p>	<p>16</p> <p>Messe C. Héberg. <u>14h30</u></p> <p><u>Déchets</u></p>	<p>17</p> <p>Âge d'Or 12h00 diner 13h00 activités <u>De retour le</u> <u>7 janvier 2016</u></p> <p>Bibliothèque 18h30 à 20h30</p>	<p>18</p>	<p>19</p> <p>Bibliothèque FERMÉE <u>De retour le</u> <u>5 janvier 2016</u></p>
<p>20</p> <p>Adace <u>St-Casimir</u> 11h00</p> <p>Messe St-Thuribe 11h00</p>	<p>21</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p>	<p>22</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p> <p>Ouvrir FERMÉ</p> <p><u>Récupération</u></p>	<p>23</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p> <p>Messe C. Héberg. <u>14h30</u> (Messe de Noël)</p>	<p>24</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p> <p>Messe Familiale 16h00</p>	<p>25</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p> <p>NOËL</p>	<p>26</p>
<p>27</p> <p>Messe <u>St-Casimir</u> 11h00</p>	<p>28</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p>	<p>29</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p> <p>Ouvrir FERMÉ</p>	<p>30</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p> <p>Messe C. Héberg. <u>14h30</u></p> <p><u>Déchets</u></p>	<p>31</p> <p>Bureau municipal FERMÉ</p>		